N SERIES

BIG MOUTH

Italian

Realizzato da
Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 4.09

"Horrority House"

Una casa embrujada alocada por Kappa Kappa Kill obliga a cada uno de los amigos a tener en cuenta sus mayores temores.

Scritto da:
Emily Altman | Victor Quinaz

Regia di:
Dave Stone

Data della diffusione:
04.12.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Coach Steve / Lola / Rick / Bad Mitten (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	...	Missy Foreman-Greenwlad / Mirror Missy (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Diane Birch / Connie the Hormone Monstress (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (voice)
Maria Bamford	...	Tito the Anxiety Mosquito (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Harvey Fierstein	...	Jerome (voice)
Zach Galifianakis	...	Gratitoad (voice)
Mitra Jouhari	...	Sorority Girl #1 (voice)
Richard Kind	...	Marty Glouberman (voice)
Natasha Lyonne	...	Therapist (voice)

1
00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2
00:00:12 --> 00:00:14
- Gesù!
- Conte Nickula!

3
00:00:14 --> 00:00:17
Dov'è il tuo costume? È Halloween!

4
00:00:17 --> 00:00:20
La notte più folle del mondo!

5
00:00:20 --> 00:00:21
Magari rimorchi!

6
00:00:21 --> 00:00:22
O fai incetta di dolci!

7
00:00:22 --> 00:00:24
O ti fai accoltellare!

8
00:00:24 --> 00:00:26
Halloween è il Natale dei bambini cattivi.

9
00:00:26 --> 00:00:31
Ok. Volete che mi mascheri?
Ecco, sono uno col cappello. Va bene?

10
00:00:31 --> 00:00:32
Non vale!

11
00:00:32 --> 00:00:36
Non puoi fare dolcetto e scherzetto
vestito da stronzo di Boston!

12
00:00:36 --> 00:00:38
Infatti non ci vado.

13
00:00:38 --> 00:00:42

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Jay e Lola trascinano me e Andrew
a una stupida casa stregata.

14
00:00:42 --> 00:00:45
Perché hai quel muso lungo?

15
00:00:45 --> 00:00:47
Perché è tutto uno schifo
e dovrò vedere Jessi!

16
00:00:48 --> 00:00:50
Passera infuocata?
Perché non ti va di vederla?

17
00:00:50 --> 00:00:52
Ha provato a baciarla!

18
00:00:52 --> 00:00:53
Ha dato di matto!

19
00:00:53 --> 00:00:55
Eri vulnerabile e l'hai pagata cara.

20
00:00:55 --> 00:00:58
Esatto. Se fai avvicinare qualcuno,
poi ci stai male.

21
00:00:58 --> 00:01:02
Wow, Nick, mi sembri Kurt Cobain.

22
00:01:02 --> 00:01:05
È l'unico fantasma
con cui nessuno vuole uscire.

23
00:01:05 --> 00:01:08
È così deprimente!

24
00:01:09 --> 00:01:11
Fanculo Halloween, fanculo tutti!

25
00:01:11 --> 00:01:12
È lo spirito giusto!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

26
00:01:13 --> 00:01:15
Sono preoccupato per Nick.

27
00:01:15 --> 00:01:17
In caso debba andare in bagno

28
00:01:17 --> 00:01:19
e non sappia togliersi
il costume da hot dog?

29
00:01:19 --> 00:01:20
Devi andare in bagno, Rick?

30
00:01:21 --> 00:01:21
Sì, per favore!

31
00:01:55 --> 00:01:58
E ora che sono a casa,
continuo ad avere la sensazione

32
00:01:58 --> 00:02:02
che c'è qualcosa che non va.
E che sono una sfigata.

33
00:02:02 --> 00:02:05
Jessi, sono i sintomi
di chi soffre d'ansia.

34
00:02:06 --> 00:02:07
Parla di me!

35
00:02:07 --> 00:02:11
L'ansia è la sensazione
di essere circondati da pericoli.

36
00:02:11 --> 00:02:14
- Qualcuno mi capisce!
- Inoltre, sei depressa.

37
00:02:14 --> 00:02:18
Ieri sera hai mangiato

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

una tortilla con della senape.

38
00:02:18 --> 00:02:20
Sai cosa faccio,
quando mi sento ansiosa?

39
00:02:20 --> 00:02:22
Penso a ciò per cui sono grata.

40
00:02:22 --> 00:02:26
Beh, non mi sento...
particolarmente grata per niente.

41
00:02:26 --> 00:02:31
La gratitudine è un muscolo,
come il pavimento pelvico, e va allenato.

42
00:02:31 --> 00:02:33
- Nel mio caso, spesso.
- Ok.

43
00:02:33 --> 00:02:36
Ad esempio,
una cosa per cui sono molto grata è

44
00:02:36 --> 00:02:37
la mia splendida collezione!

45
00:02:37 --> 00:02:40
Sì, l'ho notata. Ha un sacco di rane.

46
00:02:41 --> 00:02:44
Jessi! Non sono rane, sono rospi.

47
00:02:44 --> 00:02:45
C'è differenza?

48
00:02:46 --> 00:02:50
Ti prego, fermati! Finirei
per farmela addosso un'altra volta.

49
00:02:50 --> 00:02:52

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Dai, prova a dirmi per cosa sei grata.

50
00:02:53 --> 00:02:55
Vediamo... i miei genitori?

51
00:02:55 --> 00:02:56
Dio, perché?

52
00:02:56 --> 00:03:01
Tuo padre si è indebitato
per quella stupida pseudo bicicletta.

53
00:03:01 --> 00:03:04
Shannon ti mette addosso una tale
pressione che rischi di esplodere!

54
00:03:04 --> 00:03:05
Forse non sono capace.

55
00:03:05 --> 00:03:09
Bisogna fare pratica. Ci riproviamo
la prossima settimana, Jessi?

56
00:03:09 --> 00:03:11
Come vuole lei.

57
00:03:11 --> 00:03:12
Buon Halloween!

58
00:03:12 --> 00:03:13
Ehi, Jessi.

59
00:03:13 --> 00:03:15
Salve, Coach Steve.

60
00:03:15 --> 00:03:17
Oh, Dio, andiamo dalla stessa terapista?
Cazzo!

61
00:03:18 --> 00:03:20
Sì, sono qui per la terapia di coppia.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

62
00:03:20 --> 00:03:21
Davvero? E con chi?

63
00:03:22 --> 00:03:24
Non sono affaracci tuoi, troietta!

64
00:03:24 --> 00:03:26
- Ehi!
- Scusa, è di cattivo umore.

65
00:03:26 --> 00:03:28
Ci stiamo lavorando.

66
00:03:28 --> 00:03:32
Lavora su come metterti
in bocca un fucile!

67
00:03:32 --> 00:03:34
Ci vediamo, Coach Steve.

68
00:03:34 --> 00:03:37
Ciao, Jessi! Tu e io siamo uguali, ora!

69
00:03:37 --> 00:03:41
Non so, il costume da dea Nanshe
è un po' da sfigati, no?

70
00:03:41 --> 00:03:43
Puoi farlo diventare sexy!

71
00:03:43 --> 00:03:47
Accorcialo e vedrai quante caramelle!

72
00:03:47 --> 00:03:48
Non posso metterlo così!

73
00:03:48 --> 00:03:52
Tutti vedranno, sai...
la mia Yoni Danza.

74
00:03:52 --> 00:03:53

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

La tua passera?

75
00:03:53 --> 00:03:54
Mona!

76
00:03:54 --> 00:03:55
Che c'è?

77
00:03:55 --> 00:03:57
Non voglio essere troppo sexy,

78
00:03:57 --> 00:03:59
ma neanche troppo sfigata.

79
00:03:59 --> 00:04:01
Non so più bene chi sono.

80
00:04:02 --> 00:04:04
Missy! C'è Jessi!

81
00:04:04 --> 00:04:08
Direi che è l'anno
in cui mi getto alle spalle l'infanzia

82
00:04:08 --> 00:04:10
e non mi travesto affatto.

83
00:04:12 --> 00:04:14
- Dolcetto o scherzetto?
- Lo so, dolcetto!

84
00:04:14 --> 00:04:16
Un'orrenda maglia a V

85
00:04:17 --> 00:04:19
un mini balsamo preso dal Marriott

86
00:04:19 --> 00:04:21
e il caricatore del mio vecchio PalmPilot.

87
00:04:22 --> 00:04:23

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Smammate, ho chiamato la polizia.

88
00:04:25 --> 00:04:26
Neanche tu ti sei travestito.

89
00:04:26 --> 00:04:30
Ma che dici? Sono Jack Nicholson
in Qualcosa è cambiato.

90
00:04:30 --> 00:04:33
Ho il bacon in tasca
per il cane di Greg Kinnear.

91
00:04:33 --> 00:04:35
Un tocco di classe.

92
00:04:35 --> 00:04:36
Fai attenzione, Andrew.

93
00:04:37 --> 00:04:40
Statisticamente, Halloween è
la notte più pericolosa dell'anno.

94
00:04:40 --> 00:04:42
La morte si cela in ogni dove.

95
00:04:42 --> 00:04:44
È pieno di autisti ubriachi.

96
00:04:44 --> 00:04:46
E le lamette dentro ai cioccolatini!

97
00:04:46 --> 00:04:50
E i pedofili travestiti
da mucchi di foglie secche!

98
00:04:50 --> 00:04:52
Dovresti andare senza di me.

99
00:04:52 --> 00:04:55
Il mio culetto
attira i pedofili come mosche.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

100
00:04:55 --> 00:04:56
No, vieni con me.

101
00:04:56 --> 00:04:59
Non volevo nemmeno andarci
a questa stupida casa stregata.

102
00:04:59 --> 00:05:01
Quella della confraternita?

103
00:05:01 --> 00:05:05
È la casa dove quelle ragazze
sono state uccise l'anno scorso.

104
00:05:05 --> 00:05:07
Andiamo a rubare le mutandine?

105
00:05:07 --> 00:05:11
Così poi le puoi mettere tu.

106
00:05:11 --> 00:05:13
E perché dovrei farlo?

107
00:05:13 --> 00:05:15
Esatto! Come Marv Albert, della TV.

108
00:05:15 --> 00:05:18
- Ciao!
- Ruth Bader Ginsberg! Geniale!

109
00:05:18 --> 00:05:19
E tu chi saresti?

110
00:05:19 --> 00:05:21
Gianni Versace.

111
00:05:21 --> 00:05:24
Era un costume da coppia.
Aiden era Andrew Cunanan

112

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:05:24 --> 00:05:26
e un bastoncino
con degli spaghetti...

113
00:05:26 --> 00:05:28
È Donatella! Tale e quale.

114
00:05:28 --> 00:05:30
Ma io e Aiden non ci parliamo.

115
00:05:30 --> 00:05:32
Continui a ignorarlo?

116
00:05:32 --> 00:05:37
Però ogni volta che pensa a lui
si fa un lavoretto di mano!

117
00:05:37 --> 00:05:38
Non so cosa dirgli.

118
00:05:39 --> 00:05:41
Mia madre mi fa sentire così in colpa.

119
00:05:41 --> 00:05:43
Chi se ne frega di mamma?

120
00:05:43 --> 00:05:45
Lei non è sexy, Aiden sì.

121
00:05:45 --> 00:05:49
- Se Aiden fosse tua madre, allora...
- Non mi va di parlarne.

122
00:05:49 --> 00:05:51
Missy, tu chi saresti?

123
00:05:52 --> 00:05:55
Nessuno, è questo il punto.
Non so chi sono e mi sono arresa.

124
00:05:56 --> 00:06:01
Hai rinunciato al culetto di Aiden

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

per queste due rompi?

125
00:06:01 --> 00:06:03
Zitto, naso moscio!

126
00:06:03 --> 00:06:05
Ti taglio quel cazzo dalla faccia.

127
00:06:05 --> 00:06:08
Che lingua parli? Sei stupenda.

128
00:06:08 --> 00:06:10
La stessa che parli tu, idiota!

129
00:06:10 --> 00:06:14
Se vuoi lavorare in questo Paese
è meglio che impari la lingua.

130
00:06:14 --> 00:06:16
- Vaffanculo.
- Questo l'ho capito.

131
00:06:16 --> 00:06:18
Mi metti il ditino nel mio sfinterino?

132
00:06:19 --> 00:06:22
Porca miseria,
questo posto è terrificante!

133
00:06:22 --> 00:06:25
Dai, è solo una casa stregata.
Non è morto nessuno.

134
00:06:25 --> 00:06:27
Oddio! Cecchino!

135
00:06:27 --> 00:06:29
È così che morirò!

136
00:06:29 --> 00:06:31
Sei stato ucciso da Bonnie…

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

137
00:06:31 --> 00:06:32
E Clyde!

138
00:06:32 --> 00:06:34
I migliori!

139
00:06:34 --> 00:06:36
Tra le coppie!

140
00:06:36 --> 00:06:37
In maschera!

141
00:06:37 --> 00:06:39
Punto!

142
00:06:40 --> 00:06:43
Qualcosa è cambiato eccome!

143
00:06:43 --> 00:06:46
L'hai capita?
È un riferimento al film di Jack.

144
00:06:46 --> 00:06:47
Non so chi sia Jack, ok?

145
00:06:47 --> 00:06:48
Odio i film.

146
00:06:48 --> 00:06:51
Guardo solo video su YouTube
a 5 centimetri dal naso.

147
00:06:51 --> 00:06:54
Questa confraternita degli orrori
sarà super!

148
00:06:54 --> 00:06:57
Sì. Questa è la recensione
del Bridgeton Chutney:

149
00:06:57 --> 00:07:01

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

"Un offensivo sfruttamento
del dolore delle famiglie delle vittime".

150
00:07:01 --> 00:07:02
- Da paura.
- Ciao, gente.

151
00:07:02 --> 00:07:03
Salve, Jessi.

152
00:07:04 --> 00:07:05
Ciao, Newman.

153
00:07:05 --> 00:07:08
Rick, dobbiamo parlare
della questione di Nick e Jessi.

154
00:07:08 --> 00:07:10
Si sfonderanno di caramelle?

155
00:07:10 --> 00:07:12
No. Nick è stato uno stronzo.

156
00:07:12 --> 00:07:14
Scusa, sei tu
il suo mostro degli ormoni?

157
00:07:15 --> 00:07:16
No, hai ragione.

158
00:07:16 --> 00:07:18
Non è più un mio problema.

159
00:07:18 --> 00:07:20
Sei molto saggio. Grazie.

160
00:07:20 --> 00:07:22
No, sono confuso.

161
00:07:22 --> 00:07:24
Sei tu il suo mostro degli ormoni?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

162
00:07:24 --> 00:07:26
No, tesoro. Sei tu.

163
00:07:26 --> 00:07:30
Connie, mia cara, io sono un hot dog.

164
00:07:30 --> 00:07:32
D'accordo, matricole.

165
00:07:32 --> 00:07:35
Firmate la rinuncia
e portate il culo in sala comune.

166
00:07:35 --> 00:07:38
Gesù, dobbiamo firmare una rinuncia?

167
00:07:38 --> 00:07:40
Sì, così possono farci
quello che vogliono.

168
00:07:40 --> 00:07:44
Ho sentito che le ragazze
possono anche pugnalarti!

169
00:07:45 --> 00:07:46
Mi sento svenire.

170
00:07:46 --> 00:07:47
Respira, Andrew.

171
00:07:47 --> 00:07:51
Inspira per quattro secondi
ed espira per quattro secondi.

172
00:07:51 --> 00:07:53
Siri, devo rilassarmi.

173
00:07:53 --> 00:07:56
Metti un allarme ogni quattro secondi,
modalità sirena!

174

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:56 --> 00:07:59
- Ce li hai i soldi?
- Pensavo li avessi tu.

175
00:07:59 --> 00:08:03
No, mia madre ha usato la mia paghetta
per pagare l'apparecchio del suo ragazzo!

176
00:08:03 --> 00:08:06
Io non tengo soldi in casa,
i miei fratelli li bruciano!

177
00:08:07 --> 00:08:11
Per caso accettate dei trucchi magici
come pagamento?

178
00:08:11 --> 00:08:13
O prestazioni sessuali?

179
00:08:13 --> 00:08:17
Mi prendete in giro, mostriciattoli?
I soldi sono l'unica cosa che conta.

180
00:08:17 --> 00:08:20
Se non potete pagare,
vi consiglio di smammare.

181
00:08:20 --> 00:08:21
Ma che stronzata!

182
00:08:21 --> 00:08:24
È l'evento più tragico
mai successo in questa casa

183
00:08:24 --> 00:08:29
dove a tre ragazze
hanno tagliato i capelli e la faccia!

184
00:08:31 --> 00:08:34
Benvenuti alla Kappa Kappa Kill!

185
00:08:34 --> 00:08:35
KKK!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

186
00:08:35 --> 00:08:36
Oh, wow.

187
00:08:36 --> 00:08:38
Ok, respira.

188
00:08:38 --> 00:08:39
Oddio, la sirena!

189
00:08:39 --> 00:08:42
Esattamente un anno fa,
tre ragazze sono state uccise

190
00:08:42 --> 00:08:45
dal killer delle code di cavallo
a una festa come questa.

191
00:08:45 --> 00:08:47
E stasera cerchiamo sangue fresco!

192
00:08:49 --> 00:08:51
Mi aspettavo una cosa sexy.

193
00:08:51 --> 00:08:54
Pensavo sarebbe stata
una di quelle escape room

194
00:08:54 --> 00:08:57
in cui i tuoi amici
ti dicono di smettere di bere.

195
00:08:58 --> 00:09:00
È perché sei un'alcolista.

196
00:09:00 --> 00:09:02
Beh, sono scappata.

197
00:09:02 --> 00:09:03
Chi sei?

198

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:09:03 --> 00:09:06
Ho idea che sarai
una pessima influenza, ma ti adoro.

199
00:09:06 --> 00:09:08
Fatemi ascoltare la recita.

200
00:09:08 --> 00:09:09
Scusa, signor critico.

201
00:09:09 --> 00:09:11
- Ehi!
- Che cazzo succede?

202
00:09:13 --> 00:09:17
Ok, in alto i bicchieri
di "succo di puttana"

203
00:09:18 --> 00:09:21
e brindiamo a voi,
le nuove matricole!

204
00:09:21 --> 00:09:22
Patetico.

205
00:09:22 --> 00:09:23
Alla Kappa Kappa Kill!

206
00:09:24 --> 00:09:25
KKK!

207
00:09:25 --> 00:09:26
No, mi rifiuto.

208
00:09:27 --> 00:09:28
Bevete, stronzi!

209
00:09:28 --> 00:09:30
Oh, che sapore strano.

210
00:09:30 --> 00:09:33
Anche voi vi sentite strani?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

211
00:09:33 --> 00:09:34
Sono allergico al succo di puttana?

212
00:09:39 --> 00:09:40
Che schifo!

213
00:09:40 --> 00:09:44
Se volessi essere chiusa fuori,
tanto vale andare a casa mia.

214
00:09:44 --> 00:09:46
Tesoro... e se ci intrufolassimo?

215
00:09:46 --> 00:09:48
Tesoro, ma come?

216
00:09:48 --> 00:09:51
Hai sentito la serratura!

217
00:09:51 --> 00:09:55
La magia mi ha insegnato
che c'è sempre una seconda porta.

218
00:09:56 --> 00:09:59
E che devi tingerti i capelli di nero
quando arrivi ai 30 anni.

219
00:09:59 --> 00:10:01
Tesoro, guarda!

220
00:10:01 --> 00:10:03
- Una finestra.
- Saliamo, Bonnie?

221
00:10:03 --> 00:10:05
Clyde, non me lo dire due volte.

222
00:10:08 --> 00:10:09
Cosa...

223

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:10:09 --> 00:10:10
Ma cosa...

224
00:10:10 --> 00:10:12
Dove sono gli altri? Che succede?

225
00:10:15 --> 00:10:16
"Proteggi te stesso."

226
00:10:16 --> 00:10:19
Da cosa? Dalle stupide case stregate?

227
00:10:20 --> 00:10:21
Ci siamo.

228
00:10:21 --> 00:10:25
Chi dovresti essere,
quel cazzo di Pennywhistle di If?

229
00:10:25 --> 00:10:28
Non li guardo i film.

230
00:10:28 --> 00:10:31
Stai attento con quel coltello di gomma.

231
00:10:32 --> 00:10:35
Mi hai tagliato! Sto sanguinando!

232
00:10:35 --> 00:10:36
Stai al gioco!

233
00:10:37 --> 00:10:39
Cosa? È tutto vero?

234
00:10:39 --> 00:10:41
Perché hai le unghie
così lunghe e sporche?

235
00:10:47 --> 00:10:50
Cazzo! Stammi lontano
tu e le tue unghie zozze!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

236
00:10:52 --> 00:10:54
Dove sono?

237
00:10:54 --> 00:10:57
Oh, mio Dio! Che sta succedendo?

238
00:10:58 --> 00:10:59
- Nancy!
- Va tutto bene.

239
00:10:59 --> 00:11:02
Hai avuto un incidente.
Ora sei nel posto giusto,

240
00:11:02 --> 00:11:05
in un istituto psichiatrico.

241
00:11:05 --> 00:11:08
No, non devo stare qui!

242
00:11:08 --> 00:11:10
Toglimi la camicia di forza!

243
00:11:10 --> 00:11:13
Vorrei, ma la nostra ora è finita.

244
00:11:13 --> 00:11:16
Oddio, è inquietante!
Non camminare all'indietro!

245
00:11:16 --> 00:11:17
E ricorda,

246
00:11:17 --> 00:11:19
vado a Cape Cod per tre settimane

247
00:11:19 --> 00:11:22
a cercare altre statuine di rospi!

248
00:11:22 --> 00:11:24
Oh, cielo. Altri rospi?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

249
00:11:24 --> 00:11:27
Jessi, sei gelosa!

250
00:11:27 --> 00:11:28
Addio!

251
00:11:28 --> 00:11:31
No! Non lasciarmi qui!

252
00:11:32 --> 00:11:33
C'è nessuno?

253
00:11:33 --> 00:11:36
Ok, chiunque si nasconda qui dentro

254
00:11:36 --> 00:11:39
sappiate che sono
cintura verde in capoeira.

255
00:11:39 --> 00:11:43
Provate ad avvicinarvi
e vi attaccherò finché non sarete

256
00:11:43 --> 00:11:45
completamente morti!

257
00:11:45 --> 00:11:46
Ma che...

258
00:11:46 --> 00:11:49
Quante me ci sono!

259
00:11:49 --> 00:11:53
Santa Lupita Nyong'o!
Non so più che pensare!

260
00:11:53 --> 00:11:56
Non avvicinarti,
stupido sacco di merda!

261

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:11:56 --> 00:11:59
Grandioso, riecco questa tipa!

262
00:11:59 --> 00:12:00
Sul serio, Missy,

263
00:12:00 --> 00:12:01
è meglio che sca...

264
00:12:03 --> 00:12:04
Mi dispiace.

265
00:12:04 --> 00:12:07
Missy è stata cattiva?

266
00:12:07 --> 00:12:10
Santa salopette!
Questa non me l'aspettavo!

267
00:12:10 --> 00:12:12
Non puoi essere tutte noi, sciocchina.

268
00:12:12 --> 00:12:14
Può essercene solo una.

269
00:12:17 --> 00:12:19
"L'Inferno di Matthew"?

270
00:12:19 --> 00:12:20
Sul serio?

271
00:12:21 --> 00:12:24
Pessimo teatro amatoriale.
Il mio sogno!

272
00:12:24 --> 00:12:27
Speriamo ci sia un diavoletto
cicciotto in calzamaglie aderenti

273
00:12:27 --> 00:12:29
non iscritto al sindacato.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

274
00:12:29 --> 00:12:30
Chiedo scusa,

275
00:12:30 --> 00:12:32
sono iscritto eccome.

276
00:12:32 --> 00:12:34
E non sono cicciotto, sono prosperoso.

277
00:12:34 --> 00:12:38
Jerome? Dall'episodio "Guy Town"
della seconda stagione?

278
00:12:38 --> 00:12:39
Non pensavo saresti tornato.

279
00:12:39 --> 00:12:43
Per stasera chiamami Belzebubbe,

280
00:12:43 --> 00:12:46
altresì noto come Luciferebreo o...

281
00:12:46 --> 00:12:47
il diavolo guida una Mazda.

282
00:12:48 --> 00:12:49
Dovrei spaventarmi?

283
00:12:49 --> 00:12:51
No.

284
00:12:51 --> 00:12:52
Ma questo sì.

285
00:12:53 --> 00:12:54
Aiutami, Matthew!

286
00:12:54 --> 00:12:55
Ci hanno rapito!

287

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:12:58 --> 00:13:00
Porca merda, Jerome,
che cazzo succede?

288
00:13:01 --> 00:13:03
Tesorino, devi scegliere:

289
00:13:03 --> 00:13:06
la tua famiglia o il tuo ragazzo.

290
00:13:08 --> 00:13:09
O l'uno o l'altro.

291
00:13:09 --> 00:13:12
come un divano bianco
e un gatto che ha il sangue dal naso.

292
00:13:13 --> 00:13:15
Il tuo gatto si fa di coca!

293
00:13:17 --> 00:13:19
Perché sono fuori? Non è normale.

294
00:13:20 --> 00:13:22
Andrew! Sbrigati!
Siamo in ritardo per niente!

295
00:13:22 --> 00:13:24
Ok, non sono entrato nella casa stregata?

296
00:13:25 --> 00:13:26
Sali in auto, muoviti!

297
00:13:26 --> 00:13:31
Non ci credo, hai pagato 30 dollari
per fare il codardo come Al Franken!

298
00:13:31 --> 00:13:34
No, papà,
credo che mi abbiano drogato.

299
00:13:34 --> 00:13:36

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Chi mai lo farebbe?

300
00:13:36 --> 00:13:38
È uno spreco di pasticche...

301
00:13:38 --> 00:13:40
Il braccio!

302
00:13:40 --> 00:13:42
Ok, non ci casco.

303
00:13:42 --> 00:13:44
Stai fingendo un infarto?

304
00:13:44 --> 00:13:46
Papà?

305
00:13:46 --> 00:13:48
Papà!

306
00:13:51 --> 00:13:53
Non sono morto.

307
00:13:53 --> 00:13:55
Ma hai avuto un grave incidente

308
00:13:55 --> 00:13:57
e tuo padre non ce l'ha fatta.

309
00:13:57 --> 00:14:00
Cosa? Papà! No!

310
00:14:00 --> 00:14:01
Non è tutto.

311
00:14:01 --> 00:14:03
Hai contratto un super fungo cannibale.

312
00:14:03 --> 00:14:06
Quello di quell'articolo
sul New York Times?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

313
00:14:07 --> 00:14:07
Esatto.

314
00:14:08 --> 00:14:09
Dottore? Morirò?

315
00:14:10 --> 00:14:11
Sì. Morirai...

316
00:14:12 --> 00:14:13
adesso!

317
00:14:15 --> 00:14:16
Ehi, sono morto.

318
00:14:17 --> 00:14:19
Ma ora sono su un aereo?

319
00:14:19 --> 00:14:20
E vicino al finestrino.

320
00:14:20 --> 00:14:23
Mi terrò la pipì per tutto il tempo.

321
00:14:23 --> 00:14:26
Salve a tutti,
sono il coach pilota Coach Steve.

322
00:14:26 --> 00:14:28
- Oh, no.
- Se guardate dal finestrino,

323
00:14:28 --> 00:14:31
spoiler alert,
sembra esserci un problema meccanico.

324
00:14:32 --> 00:14:33
Oh, no!

325
00:14:34 --> 00:14:36

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Meno male che ha un culone!

326
00:14:36 --> 00:14:37
Vi prego, aiutatemi!

327
00:14:37 --> 00:14:41
Mi stanno succhiando le viscere
fuori dallo sfinterino!

328
00:14:41 --> 00:14:43
Ehi, anche le sue palle!

329
00:14:43 --> 00:14:47
No! Oh, no!

330
00:14:49 --> 00:14:51
Un passettino dopo l'altro

331
00:14:52 --> 00:14:54
Ci sono! Do una mano al mio toy boy!

332
00:14:55 --> 00:14:58
Che forza, mia losca signora!

333
00:14:58 --> 00:15:00
Ancora voi due squattrinati?

334
00:15:00 --> 00:15:01
Ho già portato fuori la spazzatura.

335
00:15:02 --> 00:15:04
Non siamo spazzatura, siamo Lola...

336
00:15:04 --> 00:15:07
E Jay.
E tu sei una 20enne dal culo moscio.

337
00:15:11 --> 00:15:14
Conosci la leggenda
Dei due amanti bambini

338

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:15:14 --> 00:15:17
Eccitati dal crimine?

339
00:15:20 --> 00:15:25
Vivono una vita fatta di pericoli
Si lasciano alle spalle scie di cadaveri

340
00:15:29 --> 00:15:35
Le fiamme di Satana hanno i nomi
Di Lola e Jay

341
00:15:35 --> 00:15:37
Lola e Jay

342
00:15:38 --> 00:15:41
La passione vola come i proiettili

343
00:15:41 --> 00:15:44
Con Lola e Jay

344
00:15:44 --> 00:15:46
Lola

345
00:15:46 --> 00:15:47
E Jay

346
00:15:54 --> 00:15:55
Devo proteggermi!

347
00:15:59 --> 00:16:01
Unghie dei piedi zozze.

348
00:16:10 --> 00:16:12
Fanculo, clown!

349
00:16:13 --> 00:16:14
Oh, mio Dio! Sei...

350
00:16:15 --> 00:16:16
Tu!

351

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:16:16 --> 00:16:19
Il te del futuro, il grande Nick Starr.

352
00:16:19 --> 00:16:22
E dopo la pubblicità... ti uccido.

353
00:16:26 --> 00:16:31
Mi mangerò la tua cena per cena, Jessi!

354
00:16:31 --> 00:16:33
Mi faccio due cene.

355
00:16:33 --> 00:16:34
Come sai il mio nome?

356
00:16:35 --> 00:16:37
Ti conosciamo tutti, Jessi.

357
00:16:37 --> 00:16:38
Non te ne andrai mai.

358
00:16:38 --> 00:16:41
E non avrai mai la cena!

359
00:16:41 --> 00:16:43
E il cibo qui non è male.

360
00:16:43 --> 00:16:45
No! Statemi lontano!

361
00:16:45 --> 00:16:47
Non dovrei essere qui!

362
00:16:47 --> 00:16:49
Non dovrei essere qui!

363
00:16:50 --> 00:16:51
Ma che cazzo?

364
00:16:51 --> 00:16:54
Ora sono in una palude?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

365
00:16:54 --> 00:16:57
È pieno di zanzare!
La mia vita fa più schifo di tutti!

366
00:16:57 --> 00:16:59
Davvero?

367
00:16:59 --> 00:17:01
Davvero?

368
00:17:01 --> 00:17:03
Oh, Dio! Merda!

369
00:17:04 --> 00:17:07
Per favore, no! Smettila!
Smettetela di uccidervi!

370
00:17:07 --> 00:17:11
Scusa, Missy! Può essercene solo una.

371
00:17:11 --> 00:17:13
Può essercene solo una.

372
00:17:13 --> 00:17:14
Può essercene solo una.

373
00:17:15 --> 00:17:17
Non mi piace! Non mi piace affatto!

374
00:17:18 --> 00:17:18
Ma che...

375
00:17:19 --> 00:17:21
Aiuto! Qualcuno mi aiuti!

376
00:17:25 --> 00:17:27
Oh, no. Ora non siamo niente.

377
00:17:30 --> 00:17:33
Sul serio non sono niente?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

378
00:17:33 --> 00:17:36
Un attimo. È un puzzle.

379
00:17:36 --> 00:17:39
E un puzzle è una foto
che ancora non hai visto.

380
00:17:39 --> 00:17:41
Missy astronauta?

381
00:17:41 --> 00:17:43
Missy Nanshe?

382
00:17:43 --> 00:17:44
Eccomi qua.

383
00:17:44 --> 00:17:47
Io sono tutte queste Missy.

384
00:17:47 --> 00:17:48
Tutte quante.

385
00:17:48 --> 00:17:51
Un mosaico di Missy!

386
00:17:51 --> 00:17:55
È presuntuoso dire
che sei davvero bella?

387
00:17:55 --> 00:17:57
No, se è la verità.

388
00:17:57 --> 00:17:59
Ehi! Vuoi fare pratica di baci con me?

389
00:17:59 --> 00:18:01
Ok! Ma non dirlo a nessuno.

390
00:18:04 --> 00:18:05
Mamma! Aiden!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

391
00:18:05 --> 00:18:09
Devi scegliere, Matthew,
o moriranno entrambi.

392
00:18:10 --> 00:18:12
Digli che non sarai più gay!

393
00:18:12 --> 00:18:15
No, scegli me, Matthew!
Saremo così felici!

394
00:18:15 --> 00:18:16
Oddio, non lo so!

395
00:18:17 --> 00:18:19
Con mamma ho tanti bei ricordi,
ma Aiden mi piace

396
00:18:19 --> 00:18:22
e ha quei muscoli nel basso ventre...

397
00:18:22 --> 00:18:23
I trasporta-sborra?

398
00:18:23 --> 00:18:25
Non volevo dirlo
davanti a mamma, ma sì!

399
00:18:26 --> 00:18:28
Oh, Dio, le gambe!

400
00:18:28 --> 00:18:29
Mamma! Aiden!

401
00:18:29 --> 00:18:34
Se vuoi salvarmi, basta rinunciare
al tuo "stile di vita" peccaminoso!

402
00:18:34 --> 00:18:39
Hai perso le gambe
e ancora la pensi così?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

403
00:18:39 --> 00:18:40
Che razza di recita è?

404
00:18:41 --> 00:18:43
Addio trasporta-sborra!

405
00:18:46 --> 00:18:48
Di' a tua madre
che vuoi vivere la tua vita!

406
00:18:48 --> 00:18:51
Matthew, sono la tua mamma, salva me!

407
00:18:51 --> 00:18:55
Sono solo due teste mozzate
e ancora litigano?

408
00:18:55 --> 00:18:56
Non è affatto credibile.

409
00:18:56 --> 00:19:00
Il sangue! Le grida!
L'analisi del genere umano!

410
00:19:00 --> 00:19:03
Un attimo. Non importa chi scelgo,
non morirà nessuno

411
00:19:03 --> 00:19:06
né in questa pessima recita
né nella realtà.

412
00:19:07 --> 00:19:09
Grazie, Belzebubbe.

413
00:19:09 --> 00:19:10
Per la mia interpretazione?

414
00:19:10 --> 00:19:13
No, per avermi aiutato a capire.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

415
00:19:13 --> 00:19:16
Lo metterò sui volantini
che do alla gente a Times Square.

416
00:19:18 --> 00:19:21
Fumo a letto?
Come un insegnante delle elementari?

417
00:19:21 --> 00:19:23
Oh, merda! La mia stanza va a fuoco!

418
00:19:23 --> 00:19:25
Ma dai!

419
00:19:25 --> 00:19:28
Non me ne va bene una!

420
00:19:28 --> 00:19:30
Ok! Devo saltare!

421
00:19:30 --> 00:19:31
Devo saltare...

422
00:19:36 --> 00:19:37
Che forza!

423
00:19:42 --> 00:19:44
Non avrei dovuto fregare la Yakuza.

424
00:19:48 --> 00:19:49
Ho ciò che mi serviva.

425
00:19:51 --> 00:19:52
Dove sono?

426
00:19:52 --> 00:19:54
Bip-bip, idiota!

427
00:19:55 --> 00:19:56
MERDA!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

428
00:19:56 --> 00:19:59
Ehi, quattr'occhi,
vuoi scopare come scarafaggi?

429
00:19:59 --> 00:20:02
Oh, mio Dio! Sì, la prego, sig.na Lyonne.

430
00:20:04 --> 00:20:06
Oh, no! Oh, merda!

431
00:20:06 --> 00:20:08
Sono in una bara!

432
00:20:08 --> 00:20:09
Mi hanno sepolto vivo!

433
00:20:09 --> 00:20:13
Ehi, scavatori di tombe!
Dovete aspettare che sia morto!

434
00:20:15 --> 00:20:17
Merda, cos'è che ha detto Missy?

435
00:20:17 --> 00:20:18
Respira.

436
00:20:19 --> 00:20:20
Respira.

437
00:20:21 --> 00:20:25
Ok, qualunque cosa faccia,
prima o poi morirò comunque.

438
00:20:25 --> 00:20:27
Non posso farci niente.

439
00:20:27 --> 00:20:28
Posso solo respirare.

440
00:20:29 --> 00:20:32
E magari giocare col mio dreidel.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

441
00:20:32 --> 00:20:34
Grazie dell'idea, nonno.

442
00:20:35 --> 00:20:37
Vattene! Qualcuno mi aiuti!

443
00:20:37 --> 00:20:39
Qualcuno l'aiuti! Le serve aiuto.

444
00:20:39 --> 00:20:41
C'è una rana parlante!

445
00:20:41 --> 00:20:43
Dove? Le rane non dovrebbero parlare!

446
00:20:43 --> 00:20:44
Sei tu!

447
00:20:45 --> 00:20:47
Sono un rospo, tesoro!

448
00:20:47 --> 00:20:49
Parliamo un sacco.
Ripartiamo da zero.

449
00:20:49 --> 00:20:53
Sono il Gratirospo
e sono davvero grato di averti incontrato.

450
00:20:53 --> 00:20:55
Non posso stringerti la mano.

451
00:20:55 --> 00:20:58
Ho una camicia di forza, vedi?
Che gran casino!

452
00:20:58 --> 00:21:02
Sai che faccio quando
la mia ninfea sta affondando nel fango?

453

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:21:02 --> 00:21:04
Tanto me lo dirai comunque.

454
00:21:04 --> 00:21:06
Mi concentro su tutto ciò
per cui sono grato.

455
00:21:06 --> 00:21:08
Mi fa sentire meglio.

456
00:21:09 --> 00:21:10
Per cosa sono grati i rospi?

457
00:21:10 --> 00:21:12
Beh, vediamo.

458
00:21:12 --> 00:21:15
Sembro un sasso,
così i miei predatori non mi vedono.

459
00:21:15 --> 00:21:18
E i miei predatori
mi spingono a saltare più in alto.

460
00:21:18 --> 00:21:22
E grazie a tutti quei salti
ho un fondoschiena bello sodo.

461
00:21:22 --> 00:21:23
In effetti.

462
00:21:23 --> 00:21:25
Wow, grazie del complimento.

463
00:21:25 --> 00:21:27
Ora tocca a te. Per cosa sei grata?

464
00:21:28 --> 00:21:31
No, non ci riesco.
Mi sento un imbarazzo.

465
00:21:31 --> 00:21:33

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Basta fare pratica.

466
00:21:33 --> 00:21:34
Come con le maracas!

467
00:21:34 --> 00:21:38
Dai, Jessi. Gratitudine. Gratirospo.

468
00:21:38 --> 00:21:41
Dai provaci. Salta il fosso.

469
00:21:41 --> 00:21:45
Ok. È stupido,
ma l'unica cosa che mi viene in mente

470
00:21:45 --> 00:21:47
sono le caramelle gommose.

471
00:21:47 --> 00:21:49
Le caramelle gommose! Gnam!

472
00:21:49 --> 00:21:52
Le adoro, sono così gommose
e deliziose!

473
00:21:52 --> 00:21:56
E adoro anche te, sei sfiziosa.

474
00:21:56 --> 00:21:59
È bello dire stupidaggini, vero?
Dai, vai avanti.

475
00:21:59 --> 00:22:04
Ok, sono grata del fatto
che sono un pochino meno ansiosa.

476
00:22:04 --> 00:22:05
Sì, bene così!

477
00:22:05 --> 00:22:08
E di essere tornata
alla mia vecchia scuola.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

478
00:22:08 --> 00:22:11
Viva la scuola! Studiare è potere!

479
00:22:11 --> 00:22:14
Studio con gli amici!
Ampliamo il nostro sapere!

480
00:22:14 --> 00:22:18
Sei brava, tesoro.
La gratitudine è un'attitudine!

481
00:22:18 --> 00:22:20
Grazie per l'ispirazione, Gratirospo.

482
00:22:20 --> 00:22:22
Grazie a te per le tue gentili parole.

483
00:22:22 --> 00:22:26
Ti consiglio di girarti,
sto per deporre un'ottantina di uova.

484
00:22:26 --> 00:22:28
Grazie di avermi avvisato.

485
00:22:28 --> 00:22:31
In effetti,
sono grata per un sacco di cose.

486
00:22:31 --> 00:22:33
Arrivano!

487
00:22:33 --> 00:22:35
Riempiamo la palude di palline!

488
00:22:37 --> 00:22:39
Perché cerchi di uccidermi?

489
00:22:39 --> 00:22:42
Perché sei debole e vulnerabile.

490

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:22:42 --> 00:22:43
E sono uno psicopatico.

491
00:22:43 --> 00:22:46
Quando vai in TV, la tua anima muore.

492
00:22:47 --> 00:22:49
Stai indietro, cazzo!
Guarda che ti uccido!

493
00:22:50 --> 00:22:52
Congratulazioni, Nick.

494
00:22:52 --> 00:22:52
Cosa?

495
00:22:53 --> 00:22:54
Hai vinto.

496
00:22:54 --> 00:22:56
Cos'avrei vinto?

497
00:22:56 --> 00:22:57
Non capisco.

498
00:22:57 --> 00:22:59
Ti sei protetto.

499
00:22:59 --> 00:23:01
E sai cos'hai vinto, me del passato?

500
00:23:01 --> 00:23:02
Una rifornitura a vita...

501
00:23:02 --> 00:23:05
di coltellate dal tuo futuro io!

502
00:23:06 --> 00:23:08
Credevo che fosse finita.

503
00:23:08 --> 00:23:12

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Il gioco non finisce mai, Nick.
Non quando sei su…

504
00:23:12 --> 00:23:15
Proteggi te stesso!

505
00:23:15 --> 00:23:17
Grazie mille e ricordate,

506
00:23:17 --> 00:23:19
non fate avvicinare nessuno.

507
00:23:27 --> 00:23:28
Lo sai, Jay,

508
00:23:28 --> 00:23:32
una vita criminale, personalmente,
mi ha fatto venire fame!

509
00:23:33 --> 00:23:33
Lo so.

510
00:23:34 --> 00:23:38
Tesoro, pensi mai che i pancake
siano dei letti dove i topi scopano?

511
00:23:38 --> 00:23:39
Oh, mio Dio, sempre.

512
00:23:40 --> 00:23:42
E usano il burro come cuscino!

513
00:23:42 --> 00:23:44
Assolutamente, tesoro!

514
00:23:44 --> 00:23:47
- Dormono sui mini cuscini sexy?
- Sì!

515
00:23:47 --> 00:23:48
La pensiamo allo stesso modo.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

516
00:23:48 --> 00:23:50
- Assolutamente.
- Sì.

517
00:23:50 --> 00:23:52
Assolutamente.

518
00:23:52 --> 00:23:53
- Ehi, Lola?
- Sì, Jay.

519
00:23:55 --> 00:23:56
Io... ti amo.

520
00:23:58 --> 00:24:00
Grazie, Jay. Neanche tu sei male.

521
00:24:01 --> 00:24:05
Non c'è... qualcos'altro
che vorresti dirmi?

522
00:24:08 --> 00:24:11
Usano lo sciroppo come lubrificante?

523
00:24:11 --> 00:24:13
- Cosa?
- I topi...

524
00:24:13 --> 00:24:15
che scopano sui pancake. Ovvio!

525
00:24:17 --> 00:24:17
Ah, sì...

526
00:24:19 --> 00:24:20
Ovvio.

527
00:24:21 --> 00:24:23
Scusa, torno subito.

528
00:24:24 --> 00:24:26

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Mi si è arrossato il viso e...

529
00:24:26 --> 00:24:29
ce l'ho col mondo intero
e voglio scomparire.

530
00:24:30 --> 00:24:32
Ok, ordino due caffè per scherzo.

531
00:24:32 --> 00:24:33
Sì...

532
00:24:34 --> 00:24:35
Sì, è...

533
00:24:36 --> 00:24:37
divertente.

534
00:24:42 --> 00:24:44
È finita!

535
00:24:44 --> 00:24:45
Aprite gli occhi, stronzetti!

536
00:24:46 --> 00:24:47
Che cazzo è successo?

537
00:24:47 --> 00:24:50
Siete ufficialmente membri
della Kappa Kappa Kill.

538
00:24:51 --> 00:24:53
- KKK!
- Ok, andiamocene.

539
00:24:53 --> 00:24:55
Buonanotte!

540
00:24:55 --> 00:24:57
State tutti bene?

541

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:24:57 --> 00:24:59
Che diavolo ci hanno dato?

542
00:24:59 --> 00:25:01
Abbiamo preso l'ayahuasca
a una raccolta fondi del KKK?

543
00:25:01 --> 00:25:02
E dov'è Nick?

544
00:25:03 --> 00:25:05
Se n'è andato da solo.

545
00:25:05 --> 00:25:08
Cavolo, è stato assurdo.

546
00:25:08 --> 00:25:09
Non farmi domande.

547
00:25:09 --> 00:25:12
- Dov'eri finito?
- Te l'ho detto, non chiedere.

548
00:25:12 --> 00:25:14
È stato magico e terrificante

549
00:25:15 --> 00:25:17
e mi ha cambiato per sempre,
ma è privato.

550
00:25:17 --> 00:25:19
- Ok.
- Andrew, ti prego, non insistere.

551
00:25:20 --> 00:25:21
Ok, non m'interessa.

552
00:25:21 --> 00:25:24
Ma perché muoio
dalla voglia di dirtelo, sig. Andy?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

553
00:25:24 --> 00:25:27
Non capisco come funziona.

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.